



安全理事会

Distr.: General
29 November 2022
Chinese
Original: English

2022 年 11 月 29 日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的信

继我们 2022 年 6 月 8 日的信(S/2022/464)和 2022 年 7 月 13 日的信(S/2022/554)，以及先前关于安全理事会第 2231(2015)号决议附件 B 第 3 段执行情况的多份函文之后，谨就 2022 年 11 月 22 日法国、德国和大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表的信(S/2022/878)，再次重申俄罗斯联邦在这一问题上的原则立场。

令人遗憾的是，这些国家继续企图操纵有关伊朗导弹和空间运载火箭活动的信息，并对德黑兰提出毫无根据的指控。我们曾多次强调，此类断言是基于错误的逻辑和错误的论点。

此外，上述信件还传送了一种误导性信息，即伊朗一直在违反安全理事会第 2231(2015)号决议，以获取作为潜在核武器运载工具的弹道导弹。

但实际上，自《联合全面行动计划》通过以来，伊朗伊斯兰共和国一直是接受国际原子能机构(原子能机构)核查最多的国家。伊朗从未拥有过核武器，现在不拥有核武器，我们预计其将来也不会拥有核武器。即使在“核协议”的完整性受到其他会员国不负责任的破坏性行动的挑战时，伊朗仍保持克制并表现出维护不扩散制度的决心。伊朗伊斯兰共和国领导人多次正式“摒弃大规模毁灭性武器，特别是核武器”。伊朗表示愿意保留《联合全面行动计划》，并继续与原子能机构积极互动。

我们谨强调，现有的国际文书和机制，包括导弹技术控制制度和《不扩散核武器条约》，均未直接禁止或暗示禁止伊朗发展导弹和空间计划。

法国、德国和联合王国再次企图滥用导弹技术控制制度设定的标准，该制度是 35 个国家之间关于出口管制问题的非正式政治谅解。导弹技术控制制度附件第一类参数仅仅是出口国的参考工具，与执行第 2231(2015)号决议，包括《联合全面行动计划》，没有任何关系。因此，导弹技术控制制度的标准不能用来断定特定弹道导弹是否被设计成能够携带核武器。



此外，一再声言第一类系统经过“长期以来的国际共识”被确认为“极其令人关切的系统”，是一种蓄意的错误表述。导弹技术控制制度的指导原则明确指出第一类系统是“最敏感的物项”，这是一个本质上不同的用语。

俄罗斯一贯极为重视导弹技术控制制度，并且致力于充分履行其义务。在这方面，我们坚决反对有人企图滥用这一制度作为限制其他国家发展空间能力的工具。

这些欧洲代表团声称，“设计、制造和发射卫星运载火箭所需的技术和试验与发展远程弹道导弹或洲际弹道导弹所需的技术和试验密切相关。”他们以此逻辑进行类推，指责从事这类试验的所有航天国家发展核武器运载工具。同样，“卫星运载火箭的实际发射为伊朗提供了实证结果，可用于优化与此类导弹系统发展有关的能力”的说法可被适用于任何国家的和平空间方案，并可用来作为对其施加限制的借口。

不仅如此，法国、德国和联合王国一方面提出伊朗系统是“必然具有核能力”的系统这一牵强和误导性的结论，另一方面却提出某种既不能被视为确凿证据也经不起任何科学检验，而且还不透明的“模型和模拟”。

特别是，这种前后矛盾、主观的做法在对所谓伊朗“弹道导弹”射程的推测性评估中暴露无遗。这些欧洲代表团通篇使用了有本质差异的术语，将“中程”导弹等同于“洲际”导弹，将“远程”和“中程”混用，等等。

这些欧洲代表团在信中提及安全理事会第 1540(2004)号决议的内容与所涉问题无关，因为这是一个合作机制而不是一个胁迫机制，与伊朗导弹计划没有任何关系，也从来不是为了对其施加限制。

根据安全理事会第 2231(2015)号决议第 7(a)段规定，包括第 9 段在内的整个第 1929(2010)号决议已经终止，该段禁止伊朗“进行任何涉及能够运载核武器的弹道导弹的活动”。何况，即使在该决议生效期间，专家小组的假设也没有在安全理事会第 1737(2006)号决议所设委员会或在安全理事会得到整体支持。

关于法国、德国和联合王国 2022 年 10 月 21 日的信(S/2022/781)，我们的理解是，这是违反《联合国宪章》第一百条第二项，明确企图向联合国秘书处发出指示。安全理事会主席 2016 年 1 月 16 日题为“安全理事会第 2231(2015)号决议规定的安全理事会任务”的说明(S/2016/44)载列了秘书处任务授权所包含的详尽任务清单；也就是说，秘书处的职能完全是技术性的，并已缩减为以下职能：

- 协助协调员组织安全理事会非正式会议并为会议配备工作人员；
- 管理所有来往信函，并协助协调员代表安全理事会与会员国通信；
- 起草协调员的信函、讲稿和简报；
- 维护和保存与安全理事会就执行该决议开展工作有关的所有资料 and 文件；

- 维护和促进关于安全理事会所定限制措施的公开信息，包括通过安理会网站和外联活动开展这项工作。

上述说明第 6(f)段详述秘书处如何为安理会审查联合委员会的建议提供行政支持。

第 6(g)段规定，秘书处可应安全理事会要求执行其他任务。然而，安全理事会从未提出过此种要求。

正如俄罗斯联邦代表团在 2022 年 10 月 26 日安全理事会会议上所述，上述说明中直接指出，安全理事会本身应监测决议执行情况。我们再次敦促秘书处严格按授权行事，充分尊重《联合国宪章》。我们还敦促法国、德国和联合王国代表团不要怂恿秘书处违反《宪章》第一百条，做与此相悖的事情。

令人遗憾的是，这些欧洲代表团继续针对伊朗伊斯兰共和国提出有偏见的指控。这种做法损害了维也纳谈判的精神，不利于开展多边努力，推动全面恢复《联合全面行动计划》。

由于安全理事会从未收到与我们评估意见相反的可靠信息，俄罗斯联邦继续维持先前的评估意见，认为伊朗是在真心诚意地尊重第 2231(2015)号决议附件 B 第 3 段向其发出的呼吁，不进行任何涉及能够运载核武器的弹道导弹的活动。

请将本函作为安全理事会文件分发，并将其全面、充分地反映在秘书长即将提交的关于第 2231(2015)号决议执行情况的报告中。

瓦西里·涅边贾(签名)
